

# « Dis-moi dix mots... », la 9<sup>e</sup> édition

Jeudi 31 mars, la langue française était à l'honneur. En effet, Prisme Limousin, le Centre régional du livre en Limousin et le Carif-Oref de l'île de La Réunion ont remis les prix aux gagnants du concours d'écriture 2016 « Dis-moi dix mots en langue française ».

Cette année la semaine de la langue française et de la francophonie organisée par la délégation générale à la langue française et aux langues de France, s'est déroulée du 12 au 20 mars.

Prisme-Limousin, le Centre régional du livre en Limousin et, pour la première fois, le Carif-Oref de l'île de La Réunion (homologue réunionnais de Prisme-Limousin) ont proposé pour la 9<sup>e</sup> année un concours d'écriture intitulé « Dis-moi dix mots... ».

La nouvelle édition « Dis-moi dix mots... en langue(s) française(s) » a mis à l'honneur les variétés du français. Si la langue française est partagée par 274 millions de locuteurs dans le monde, elle est riche de la diversité de ses expressions. Les dix



**DE GAUCHE À DROITE.** Aziz Zougarhe (APSAH), le gagnant du 1<sup>er</sup> prix du concours d'écriture, catégorie « prix individuel », le président de l'apsah, Maurice Borde et la formatrice à l'apsah, Marie-Claire Darthout.

mots choisis invitaient les participants à partir à la découverte du français parlé dans les différents territoires de la francophonie : en France « chafouin » et « fada » ; au Québec « poudrerie » et « dépanneur » ; en Belgique « lumerotte » et « dracher » ; en Suisse « ristrette » et « vigousse » ; en Haïti « tap-tap » et au Congo « champagné ».

Pour nouer un dialogue interculturel entre Réunionnais et Limousins, et

favoriser la découverte réciproque, le concours d'écriture « Dis-moi dix mots » a été proposé aux deux régions (Île de La Réunion, Limousin). Ce concours s'adressait aux apprenants (apprentis, jeunes de plus de 16 ans sortis du système scolaire et adultes) des associations, des organismes et des structures de formation des niveaux suivants : alphabétisation, post-alphabétisation, français langue étrangère (FLE), français langue de scolarisation

(FLS), apprentissage, réapprentissage, remise à niveau des savoirs de base et compétences-clés. Étaient également concernés les apprenants des établissements pénitentiaires, les apprentis en CFA et les lycéens de filière professionnelle, les missions locales, la Mission de lutte contre le décrochage scolaire (MLDS) et la Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ).

Pour la 9<sup>e</sup> édition, le succès a de nouveau été au rendez-vous puisque plus de 150 personnes ont participé à ce concours d'écriture.

## Les gagnants

**Prix individuels :** 1. Aziz Zougarhe (APSAH) ; 2. Maria de Fatima de Almeida (APSAH) ; 3. Michelle Chateau association Clafoutis ; 4. Benoît Belloin (APSAH) ; 5. Aïda Ahmed (association Clafoutis)

**Prix collectifs :** 1. Aïda, Fabienne, Fadumo, Georgette, Michelle, Magali, Marie-France, Marie-Madeleine (association Clafoutis) ; 2. Alex et Serge (CEF Les Monédières). ■